PSP Process Improvement Proposal (PIP) / PSP プロセス改善提案書 (PIP)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Student | 三留 慎太郎 | Date | 5/14 |
| Program | 課題2 | Program # | 1 |
| Instructor | 日下部 茂 | Language | Java |

|  |
| --- |
| Problem Description |
| Briefly describe the problems that you encountered. |
| 意図せず直面した問題を簡潔に説明 |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
| Proposal Description |
| Briefly describe the process improvements that you propose. |
| 提案するプロセスの改善を簡潔に説明 |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
| Other Notes and Comments |
| Note any other comments or observations that describe your experiences or improvement ideas. |
| 体験したことや改善のアイデアを説明するような、他のコメントや観察のノート |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

PSP Process Improvement Proposal (PIP) Instructions

|  |  |
| --- | --- |
| Purpose  目的 | * To provide a way to record process problems and improvement ideas * To provide an orderly record of your process improvement ideas * To record any other noteworthy observations * プロセスの問題と改善案を記録する方法を提供する * プロセス改善案を整理して記録する * その他の注目すべき観察事項を記録する |
| General  一般 | Use the PIP form to  PIPフォームの用途：   * record process improvement ideas as they occur to you * establish priorities for your improvement plans * describe lessons learned and unusual conditions * 思いついたプロセス改善のアイデアを記録する * 改善計画の優先順位を定める * 得られた教訓と異常な状況を説明する   Keep PIP forms on hand while using the PSP.  PSPのプロセスを使う際はPIPフォームを常備する。   * Record process problems even without proposed solutions. * Submit a PIP with each PSP assignment report. * 解決策が提案されていない場合でも、プロセス上の問題を記録する各PSP課題レポートにPIPを添付して提出する |
| Header  ヘッダ | * Enter your name and the date. * Enter the program name and number. * Enter the instructor’s name and the programming language you are using.   - 氏名と日付を記入する  - プログラム名と番号を記入する  - 講師名と使用プログラミング言語を記入する |
| Problem Description  問題の記述 | Briefly describe any problems or experiences that led to this PIP.  このPIPに至るまでの経緯や経験について、簡潔に記述する。 |
| Proposal Description  提案の記述 | Describe the proposed improvement as explicitly as possible.  提案する改善点について、できるだけ明示的に記述。 |
| Other Notes and Comments  他の気づきやコメント | Briefly describe any other observations or facts that would later help you to  その他、後々役立つと思われる観察事項や事実について、簡潔に記述  - remember what you did while writing this program   * remember an idea for a future improvement * explain to your instructor something you did and why you did it * このプログラムの作成中に何をしたかを思い出す * 将来の改善のためのアイデアを思い出す * 自分が行ったこととその理由を講師に説明する |